

Epistola prudenti viro

Ilaria Zamuner *Il ms. Barb. Lat. 311 e la trasmissione dei «regimina sanitatis» (XIII-XV sec.)*. N. 5663

Epistolae Austrasicae

* Elena Malaspina (ed. trad. comm.) *Il «Liber epistoliarum» della cancelleria austrasica (sec. V-VI)* Roma, Herder 2001 pp. 365 (Biblioteca di cultura romanobarbarica 4) [cfr. MEL XXV 1257] / Augustinianum 41 (2001) 562-5 Cecilia Braidotti / InvL 23 (2001) 295-6 Stefania Santelia / DA 59 (2003) 661-2 Reinhold Kaiser [1379]

Epistolae duorum amantium

Constant J. Mews - Neville Chiavaroli (trad.) *The Lost Love Letters of Heloise and Abelard. Perceptions of Dialogue in Twelfth-Century France* New York, St. Martin's Press 1999 pp. XVII-378 (The New Middle Ages). Il vol. è diviso in due parti: dopo uno studio sull'epistolario, si offre una riproduzione del testo latino delle lettere dall'ed. di E. Könsgen (*Epistolae duorum amantium. Briefe Abaelards und Heloises?* Leiden-Köln 1974; cfr. MEL IV 1086) affiancata da una traduzione inglese ad opera dell'A. e di N. Chiavaroli (ristampa: New York-Basingstoke 2001) / Mediaevistik 15 (2002) 308-9 Martijn Rus / Speculum 78 (2003) 572-4 Michael Meckler [1380]

Anne E. Lester *Epistolae duorum amantium in Très sage Héloïse* [cfr. Miscellanea] / RHEF 88 (2002) 497 [1381]

* Constant J. Mews *Les lettres d'amour perdues d'Héloïse et la théologie de Pierre Abélard in Pierre Abélard. Colloque international de Nantes* [cfr. Miscellanea] 137-59. Riprende la tesi già sostenuta nel 1999 (*The Lost Love Letters of Heloise and Abelard. Perceptions of Dialogue in Twelfth-Century France* New York 1999) e molto contestata, in cui attribuiva ad Abelardo ed Eloisa la raccolta delle *Epistolae duorum amantium*, scritte a Clairvaux nel XV sec. (C.Bo.) [1382]

Epistolae obscurorum virorum

Fidel Rädle *Un mezzo espressivo diventa soggetto: la lingua latina come materia nei drammi dei Gesuiti*. N. 322

Epistolae Tegernseenses

* Helmut Plechl - Werner Bergmann (ed. comm.) *Die Tegernseer Briefsammlung des 12. Jahrhunderts* Hannover, Hahnsche Buchhandlung 2002 pp. XL-414 (Monumenta Germaniae Historica. Epistolae 2. Die Briefe der deutschen Kaiserzeit 8) [cfr. MEL XXIV 1122] / ASI 161 (2003) 813-4 Antonella Ghignoli / Patr 24 (2003) 110 Karl Ubl / EHR 119 (2004) 168-9 Benjamin Arnold / JEH 55 (2004) 156-7 Giles Constable [1383]

Peter Stotz *Pays de langue allemande*. N. 12308

Epitaphium Bernardi Silvestris (Walther 11981)

Carsten Wollin *Das Epitaphium Bernardi Silvestris in der Handschrift Angers B. M. 303*. N. 3346

Equicola Mario v. Marius Aequicola**Erasmus Roterodamus**

Erika Rummel - Edwin Rabbie (ed.) *Opera omnia Desiderii Erasmi Roterodami recognita et adnotatione critica instructa notisque illustrata IX 4 Apologia qua respondet duabus invectivis Edwardi Lei; Responsio ad annotationes Ed. Lei; Manifesta mendacia; Responsio ad disputationem cuiusdam phimostomi de divortio* Amsterdam-New York-Oxford-Paris-Boston, MA-London-San Diego-San Francisco-Singapore-Sydney-Tokyo, North-Holland Publishing Company-Elsevier 2003 pp. VIII-424. L'edizione critica dei primi tre testi è stata curata da E. Rummel, quella del quarto da Rabbie. Nell'introduzione la Rummel illustra il contesto in cui nacquero le prime tre opere: la disputa (1517-1520) con Edoardo Lee, di cui la studiosa ripercorre la biografia e la carriera, sul lavoro filo-

logico di Erasmo sul Nuovo Testamento. Si seguono poi gli effetti e le ramificazioni di questa disputa, che coinvolsero numerosi umanisti europei e rinnovarono l'acceso contrasto di Erasmo coi teologi di Lovanio (e in questo ambito si colloca anche la composizione del *Manifesta mendacia*, più tardo). Anche l'introduzione al testo edito da Rabbie nacque, come spiega l'editore nella sua introduzione, all'insegna della polemica e dell'apologia: suo avversario fu, sempre in seguito all'uscita del *Novum Instrumentum* erasmiano, il domenicano Giovanni Deitenberger. Suggestioni e integrazioni da parte del rec. / BHR 66 (2004) 460-4 André Godin / BHR 66 (2004) 229-33 André Godin [1383-A]

Cecilia Asso *La teologia e la grammatica. La controversia tra Erasmo ed Edward Lee* Firenze, L.S. Olschki 1993 pp. 262 (Studi e testi per la storia religiosa del Cinquecento 4) [cfr. MEL XX 1187] / RSLR 39 (2003) 384-5 Camilla Hermanin [1384]

Massimo Bandini *In margine ad Erasmo: Bernardino Scardeone e la «Chiesa purificata» in Erasmo, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. Miscellanea] / QSUP 36 (2003) 299 [1385]

Beatus Rhenanus (1485-1547), lecteur et éditeur des textes anciens. Actes du Colloque international tenu à Strasbourg et à Sélestat du 13 au 15 novembre 1998. N. 13590

István Pieter Bejczy *Erasmus and the Middle Ages: The Historical Consciousness of a Christian Humanist* Leiden-Boston, MA-Köln, E.J. Brill 2001 pp. 202 (Brill's Studies in Intellectual History 106) [cfr. MEL XXV 1263] / ASI 161 (2003) 586-8 Lucia Felici / WRenM 27 (2003) 172-6 Wilhelm Ribhegge [1386]

Paul Botley *Latin Translation in the Renaissance. The Theory and Practice of Leonardo Bruni, Giannozzo Manetti and Desiderius Erasmus*. N. 5987

Marie-Elisabeth Boutroue *Les «Annotations in Plinium» de Rhenanus et la tradition textuelle de l'«Histoire Naturelle» à la Renaissance*. N. 620

Jean-François Cottier *La paraphrase latine, de Quinilien à Erasme*. N. 5892

Guido Dall'Olio *Una biblioteca erasmiana a Ferrara nel '500. I libri di Domenico Bondi, medico e umanista in Erasmo, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. Miscellanea] 311-27 / QSUP 36 (2003) 300 [1387]

Fiorella De Michelis Pintacuda *La «Philosophia Christi» di Erasmo tra Umanesimo e Riforma in Humanistica. Per Cesare Vasoli* [cfr. Studi in onore] / RSLR 39 (2003) s.n. [1388]

* Fiorella De Michelis Pintacuda *Tra Erasmo e Lutero* Roma, Edizioni di Storia e Letteratura 2001 pp. 291 (Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento. Studi e testi del Rinascimento europeo 11) [cfr. MEL XXV 14593]. Il saggio ricostruisce le tappe che portarono alla rottura definitiva tra Erasmo e Lutero con la pubblicazione dei due trattati, rispettivamente il *De libero arbitrio* e il *De servo arbitrio* nel 1524-1525. L'A. analizza lo scambio epistolare tra i due precedente e successivo alla data capitale del 1520, anno in cui Lutero fu colpito dalla scomunica papale. Segue un'analisi delle vicende che ruotarono attorno alla pubblicazione dei due trattati. Nei successivi capitoli (III e IV) l'A. esamina più da vicino le posizioni di Erasmo e Lutero rispetto al problema centrale della disputa, ovvero il rapporto tra il libero arbitrio umano e l'onnipotenza divina. Nei capitoli V e VI si affronta il problema pedagogico della catechesi. Alla concezione della storia; infine, è dedicata la terza parte del vol., mentre la quarta ed ultima passa in rassegna la fortuna delle opere dei due autori, in particolare l'influenza che ebbe il pensiero di Erasmo nella filosofia e nella cultura dei secoli successivi. In quest'ambito, un capitolo specifico è dedicato alla traduzione erasmiana di Luciano. Molte parti dell'opera sono state già pubblicate in altra sede e in questa rielaborate al fine di renderle capitoli di quello che l'A. si augura un tutto organico. Il vol. è stato recensito da

- A. Morisi Guerra in «Rivista di storia e letteratura religiosa» 39 (2003) 367-9. (N.M.) [1389]
- Flaminio De Poli *Erasmus e Celio Rodigino. Due coetanei, due logiche, due Europe* in *Erasmus, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. *Miscellanea*] / QSUP 36 (2003) 300 [1390]
- Erasme et la montée de l'humanisme. Naissance d'une communauté européenne de la culture.* N. 13806
- Erasmus, Venezia e la cultura padana nel '500. Atti del XIX convegno internazionale di studi storici. Rovigo, Palazzo Roncale, 8-9 maggio 1993.* N. 13807
- Mary C. Erler *Women, Reading, and Piety in Late Medieval England.* N. 11854
- Emmanuel Faye *Beatus Rhenanus lector de Platon et d'Aristote à Paris (1503-1507).* N. 606
- Luis Fernández Gallardo *El humanismo renacentista de Petrarca a Erasmo.* N. 11858
- Elisabeth-Marie Ganne Tommaso Moro. *L'uomo completo del Rinascimento.* N. 4544.
- Samuele Giombi *Erasmus da Rotterdam nella cultura del Cinquecento bolognese: indicazioni e linee di ricerca in Libri e pulpiti* [cfr. *Raccolte di lavori personali*] 135-50 / *Col-IFr* 71 (2001) 580 [1391]
- DeLloyd J. Guth *Erasmus and More, Jaeger and Berry: The Renaissance Model for a Humanist in Daimonopylai* [cfr. Studi in onore: E.G. Berry] 183-8 / *Gnomon* 76 (2004) 162 [Bibl. Beilage] [1392]
- * Michael J. Hearsh *Erasmus and the Psalms in The Bible in the Renaissance* [cfr. *Miscellanea*] 28-44. Il saggio si apre con la sottolineatura del debito di Erasmo editore del *Novum Instrumentum*, con il Valla delle *Adnotationes Novi Testamenti* (che lo stesso Erasmo pubblicò nel 1505). L'A. compie poi un'analisi tematica e storicamente contestualizzata dei commenti erasmiani ai primi quattro Salmi (*Enarratio primi psalmi; Commentarius in psalmum 2; Paraphrasis in tertium psalmum; In psalmum quartum concio*), pubblicati fra il 1515 e il 1525; evidenzia altresì l'attenzione di Erasmo per i Salmi, tema, questo, solitamente trascurato dagli studiosi, e che invece occupa una posizione centrale nella sua opera accompagnandone l'intera attività di esegeta scritturale: il *De puritate tabernaculi sive ecclesiae christianae*, concepito come commento al Salmo 14, apparve infatti nel 1536. (E.Gu.) [1393]
- Rudolf Branko Hein «Gewissen» bei Adrian von Utrecht (Hadrian VI.), *Erasmus von Rotterdam und Thomas More. Ein Beitrag zur systematischen Analyse des Gewissensbegriffs in der katholischen Renaissance.* N. 2202
- Jan van Herwaarden *Between Saint James and Erasmus. Studies in Late-Medieval Religious Life. Devotions and Pilgrimages in the Netherlands.* N. 6313
- Henk Jan de Jonge «Ex ipsis venis, ex ipsis fontibus». *On the Importance and Necessity of the Critical Edition of Erasmus' New Testament Works. De l'importance et de la nécessité d'une édition critique des œuvres d'Erasme sur le Nouveau Testament Voorthuizen, Florivallis 2002* pp. 15 / *ETHL* 79 (2003) 294* [1393-A]
- Johannes Kunze *Erasmus und Luther: der Einfluss des Erasmus auf die Kommentierung des Galaterbriefes und der Psalmen durch Luther 1519-1521* Münster-Hamburg-London, LIT Verlag 2000 pp. 337 (Arbeiten zur historischen und systematischen Theologie 2) / *BIS* 35 (2003) 414 [1394]
- Reinier Leushuis *Le Mariage et l'amitié courtoise dans le dialogue et le récit bref de la Renaissance* Firenze, L.S. Olschki 2003 pp. 285 (Biblioteca dell'«Archivum Romanicum» I Storia, Letteratura, Paleografia 306). Nell'introduzione l'A. si propone di indagare come venga trattato il tema dell'amore cortese e del matrimonio nel XVI sec. e illustra lo sviluppo dell'idea del matrimonio a partire dai padri della Chiesa, nelle leggi della Chiesa e nella società dei secoli successivi. Dei quattro capitoli che seguono interessa qui soltanto il primo, dedicato a Erasmo («Erasme et le dialogue du mariage», pp. 31-93). L'A. esamina i passi in cui Erasmo tratta del matrimonio sia nei trattati teoretici (*In encomium matrimonii; Institutio christiani matrimonii*), sia in quattro dei *Colloquia* (*Proci et puellae; Virgo misogamos; Virgo paenitens; Uxor mempsigamos sive Coniugium*). Negli scritti erasmiani resta un'ambiguità fra la coscienza della debolezza delle donne e la necessità di renderle più utili nella società grazie a un'adeguata educazione: Erasmo tentò di adattare nell'istituzione del matrimonio cristiano la complessa realtà sociale (che prevedeva divorzi e matrimoni clandestini) e il diritto canonico / *BHR* 66 (2004) 443-7 Régine Reynolds-Cornell [1395]
- Lexikon der theologischen Werke.* N. 13324
- Santiago López Moreda *El modelo del princeps en la obra histórica de Lorenzo Valla.* N. 3033
- Walther Ludwig *Ein Porträt des Erasmus* WJBAW 27 (2003) 161-77 / *Gnomon* 76 (2004) 55 [Bibl. Beilage] [1396]
- Pasquale Magro *Il nostro patrimonio artistico: arte e formazione umana.* N. 11908
- Stefania Malavasi *La fortuna di Erasmo attraverso gli stampatori-tipografi dell'Accademia dei Pastori Fratregiani in Erasmo, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. *Miscellanea*] / QSUP 36 (2003) 300 [1397]
- Bruce Mansfield *Erasmus in the Twentieth Century. Interpretations c. 1920-2000* Toronto, University of Toronto Press 2003 pp. XIV-324. Sulle interpretazioni di Erasmo / *BHR* 66 (2004) 162 [1397-A]
- Michela Marangoni *Celio Rodigino e l'incontro con Erasmo.* N. 3196
- Valerio Marchetti *Dall'esegesi erasmiana all'ermeneutica sociniana in Erasmo, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. *Miscellanea*] / QSUP 36 (2003) 299 [1398]
- Jean-Claude Margolin *Les fêtes vénitienes d'Erasme: la cueillette des fruits murs, la préparations des moissons nouvelles in Erasmo, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. *Miscellanea*] / QSUP 36 (2003) 300 [1399]
- * Sebastiano Martelli *Niccolò Franco dentro e fuori l'«officina» aretiniana in Confini dell'Umanesimo letterario* [cfr. Studi in onore: F. Tateo] 859-88. Nel ripercorrere l'attività di Niccolò Franco ed i suoi modelli epistolari l'A. sottolinea tra l'altro l'importanza delle opere erasmiane come modelli rinnovati dell'epistolografia umanistica. Tra il 1515 ed il 1516 Erasmo pubblica infatti, 12 volumi di lettere. Frutto prezioso della sua riflessione e della sua attività letteraria realizza un manuale, l'*Opus de conscribendis epistulis*, in cui convoglia una densa precettistica sulla composizione della lettera come genere letterario, a cui fa riferimento anche Niccolò Franco nell'allestimento delle *Epistulae*. L'*Opus* è stato determinante per la strutturazione il consolidamento e la diffusione di questo particolare genere letterario. Nell'intento di demistificare le matrici classiche del suo Umanesimo, Franco utilizza come modelli per le sue opere il *Momus* dell'Alberti, i *Dialogi* del Pontano i *Colloquia* di Erasmo. (M.Gu.) [1400]
- John Monfasani (ed. trad. comm.) *Erasmus, the Roman Academy, and Ciceronianism: Battista Casali's Invective.* N. 567
- Anna Morisi Guerra *Studi erasmiani* RSLR 39 (2003) 365-74. Rassegna critica di studi ed edizioni erasmiani, che si segnalano separatamente. [1401]
- Charles Munier *Les annotations de Beatus Rhenanus aux éditions de Tertullien (Bâle: 1521; 1528; 1539) et leur mise à l'«Index librorum prohibitorum».* N. 624
- Immanuel Musäus *Der Pandoramythos bei Hesiod und seine Rezeption bis Erasmus von Rotterdam.* N. 4967
- Michael O'Connor *A Neglected Facet of Cardinal Cajetan: Biblical Reform in High Renaissance Rome.* N. 4563
- Achille Olivieri *Il rinascimento di Erasmo: il ruolo di Prudenza in Erasmo, Venezia e la cultura padana nel '500* [cfr. *Miscellanea*] / QSUP 36 (2003) 300 [1402]